



Le Quotidien

Statistique Canada

Le vendredi 23 juillet 2004

Diffusé à 8 h 30, heure de l'Est

COMMUNIQUÉS PRINCIPAUX

Il n'y a pas de communiqués principaux aujourd'hui.

AUTRES COMMUNIQUÉS

Étude : Le coût de l'habitation des personnes âgées, 1999	2
Étude : Économiser en prévision des études postsecondaires, 2002	2
Étude : L'activité liée au travail autonome dans les régions rurales du Canada, 1981 à 2001	3
Ventes de gaz naturel, mai 2004	4
Indices des prix des services d'hébergement des voyageurs, avril à juin 2004	4
Acier en formes primaires, données hebdomadaires, semaine se terminant le 17 juillet 2004	5

NOUVEAUX PRODUITS

6

CALENDRIER DES COMMUNIQUÉS : 26 au 30 juillet

8



AUTRES COMMUNIQUÉS

Étude : Le coût de l'habitation des personnes âgées 1999

Si tous les propriétaires ressentent le fardeau des augmentations de l'impôt foncier, la question que l'on soulève souvent est celle des personnes âgées propriétaires qui, pour la plupart, vivent d'un revenu fixe.

Le fardeau que représente l'impôt foncier pour les propriétaires âgés est alourdi par le fait que beaucoup d'entre eux ont longtemps vécu dans leur maison, dont la valeur cadastrale (marchande) a augmenté plus rapidement que la retraite publique indexée.

En 1999, deux tiers des familles âgées étaient propriétaires de leur maison et y avaient vécu 25 ans en moyenne. Environ 90 % de ces familles s'étaient acquittées de leur hypothèque. Le remboursement de l'hypothèque et la valeur nette de leur maison se sont traduits en coûts d'habitation relativement bas et en patrimoine plus élevé que celui de leurs homologues locataires et des jeunes propriétaires.

Beaucoup d'ânés se sont libérés de leur hypothèque en habitant toujours la même maison et en réduisant progressivement leur dette hypothécaire. Pendant que leur dette diminuait, la valeur de leur maison augmentait. En 1999, la moyenne estimée de la valeur nette du logement des familles âgées propriétaires était de 138 000 \$, dont 83 000 \$ (ou 60 %) de plus-value du prix d'achat initial. En prenant le taux d'impôt foncier moyen de 1,22 % comme repère approximatif, on constate que les propriétaires âgés ont payé en 1999 environ 1 000 \$ en moyenne en taxes foncières sur la plus-value.

Si les locataires et les propriétaires âgés à bas revenu avaient des revenus très semblables (12 000 \$ et 14 000 \$ respectivement), les familles locataires, étant de taille un peu plus petite (1,1 par rapport à 1,4) avaient en réalité un revenu par personne plus élevé. Par contre, les propriétaires à faible revenu possédaient presque 10 fois plus de biens que les locataires.

Parmi les familles à faible revenu, les locataires ont payé près de la moitié de leur revenu en loyer : 43 % pour les familles âgées, et 49 % pour les familles dont le principal soutien économique a moins de 65 ans. Concernant les familles à faible revenu qui possèdent une maison, si elles paient encore une hypothèque, le fardeau relatif des coûts est beaucoup plus élevé. Celles libérées d'hypothèque ont dépensé 12 % à 13 % de leur revenu en impôt foncier. Celles qui devaient payer une hypothèque ont généralement dépensé plus de la moitié de leur revenu pour l'ensemble de

l'hypothèque et des paiements d'impôt : 56 % pour les familles âgées et 65 % pour les familles dont le principal soutien économique a moins de 65 ans.

Dans l'ensemble, les propriétaires à faible revenu sans hypothèque ont dépensé environ le tiers de leur revenu en coûts de logement, contre environ la moitié dans le cas des locataires à faible revenu. Mais les familles à faible revenu ayant une hypothèque pourraient dépenser plus des trois quarts de leur revenu en coûts de logement, ce qui montre que beaucoup d'entre elles puisent sans doute dans leurs économies pour demeurer dans leurs maisons.

Définitions, sources de données et méthodes : numéro d'enquête 3901.

L'article intitulé « Le coût de l'habitation des personnes âgées » figure dans le numéro en ligne de juillet 2004 de *L'emploi et le revenu en perspective*, vol. 5, n° 7 (75-001-XIF, 6 \$/52 \$) qui est maintenant en vente. Voir *Pour commander les produits*.

Pour plus de renseignements ou pour en savoir davantage sur les concepts, les méthodes et la qualité des données, communiquez avec Ted Wannell au (613) 951-3546 (ted.wannell@statcan.ca), ou avec Raj Chawla au (613) 951-6901 (raj.chawla@statcan.ca), Division de l'analyse des enquêtes auprès des ménages et sur le travail. ■

Étude : Économiser en prévision des études postsecondaires 2002

Les parents appartenant à la catégorie de revenu le plus élevé, qui possèdent leur maison libre d'hypothèque ou qui ont le niveau d'études universitaires ont plus tendance à faire des économies en prévision des études postsecondaires de leurs enfants. Mais d'autres facteurs influent aussi sur l'épargne en matière d'éducation, à savoir les résultats scolaires de l'enfant ainsi que les aspirations des parents, leurs attentes en matière de bourses et le fait qu'ils soient au courant des programmes d'épargne-études.

En 2002, la moitié des enfants de moins de 19 ans avaient en moyenne 8 600 \$ d'économies que leurs parents avaient faites pour leurs études postsecondaires.

Plus des deux tiers des enfants de familles de la catégorie de revenu ajusté supérieur (40 000 \$ ou plus) avaient des économies en prévision de leurs études

postsecondaires, contre moins de 30 % des enfants de la catégorie de revenu inférieur (moins de 15 000 \$). De plus, les sommes économisées par les familles de la tranche de revenu supérieure étaient nettement plus élevées que dans le cas des familles de la tranche de revenu inférieure. Cependant, des caractéristiques autres que le revenu expliquent environ la moitié de l'écart de 6 100 \$.

L'accession à la propriété est un facteur capital dans l'incidence de l'épargne-études. Les enfants qui vivaient dans une maison sans hypothèque avaient plus tendance à avoir des économies plus élevées. Même après avoir neutralisé des variables telles que le revenu et d'autres facteurs, ces enfants avaient beaucoup plus d'économies que les enfants vivant dans une maison hypothéquée. Toutefois, bien qu'elle soit encore importante, la différence entre les deux groupes d'enfants et ceux vivant dans un logement loué était relativement plus petite.

Les enfants dont au moins un des parents détenait un diplôme universitaire avaient des économies nettement plus élevées que les enfants dont les parents étaient titulaires d'un diplôme d'études secondaires ou de niveau inférieur. En outre, les parents dont les enfants réussissaient bien à l'école et les parents ayant des aspirations plus élevées avaient plus tendance à économiser.

Les familles qui étaient au courant de la Subvention canadienne pour l'épargne-études économisaient beaucoup plus, quel que fût leur revenu. Mais les parents qui s'attendaient à ce que leurs enfants reçoivent une bourse à titre d'assistance financière avaient beaucoup moins économisé. Dans ce cas, les économies faites ne suffiront probablement pas à couvrir les besoins réels d'un grand nombre d'élèves qui espèrent faire des études supérieures.

Définitions, sources de données et méthodes : numéro d'enquête 4442.

L'article intitulé « Économiser en prévision des études postsecondaires » figure dans le numéro en ligne de juillet 2004 de *L'emploi et le revenu en perspective*, vol. 5, n° 7 (75-001-XIF, 6 \$/52 \$) qui est maintenant en vente. Voir *Pour commander les produits*.

Pour plus de renseignements ou pour en savoir davantage sur les concepts, les méthodes et la qualité des données, communiquez avec Sophie Lefebvre au (613) 951-5870 (sophie.lefebvre@statcan.ca), Division de la statistique du revenu. ■

Étude : L'activité liée au travail autonome dans les régions rurales du Canada 1981 à 2001

Selon une nouvelle étude qui analyse les données du Recensement de 2001, près de quatre travailleurs autonomes canadiens sur dix vivent dans les régions rurales du pays.

En 2001, un peu plus de 1,7 million de personnes âgées de 20 à 64 ans à la grandeur du pays ont indiqué dans ce recensement que leur emploi principal était le travail autonome.

De ce total, 626 400 (37 %) étaient des travailleurs autonomes demeurant dans une région rurale.

Les régions rurales comprennent deux groupes. Environ 462 600 personnes (27 %), vivaient dans les petites villes et les régions rurales situées à l'extérieur des zones de navettage des grands centres urbains. En outre, 163 800 (10 %) habitaient en région rurale à l'intérieur des zones de navettage des grands centres urbains.

Cette étude compare les taux d'activité liée au travail autonome entre les travailleurs des régions rurales et les travailleurs urbains âgés de 20 à 64 ans. L'activité liée au travail autonome comprend tous les travailleurs qui ont un travail autonome comme emploi principal. Elle englobe également les personnes qui tirent un revenu de travail autonome d'une ferme, d'une entreprise non constituée en société ou encore de l'exercice d'une profession à titre d'emploi secondaire.

Dans les régions où l'agriculture est très présente (c'est-à-dire les régions rurales situées à l'extérieur des zones de navettage des grands centres urbains), l'étude a révélé que 28 % des travailleurs étaient autonomes ou tiraient un revenu de travail autonome d'un emploi secondaire. Ce taux est deux fois plus élevé que la faible proportion de 13 % que l'on retrouve chez leurs homologues urbains.

Si l'on ne tient pas compte de l'agriculture, le pourcentage de travailleurs en milieu rural considérés comme autonomes ou ayant tiré un revenu de travail autonome d'un emploi secondaire a chuté, passant de 28 % à 16 %.

Le secteur agricole représente une source d'emploi et de revenu pour de nombreux travailleurs des régions rurales. Cependant, son importance relative est en déclin. Entre 1981 et 2001, on a constaté un recul significatif du taux d'activité liée au travail autonome agricole chez les travailleurs qui habitaient à l'extérieur des zones de navettage des grands centres urbains.

Le taux non agricole, au contraire, est demeuré relativement stable entre 1981 et 1986, puis a augmenté au cours de la décennie suivante.

Les taux d'activité liée au travail autonome agricole et non agricole étaient plus élevés chez les hommes

que chez les femmes en régions rurales. L'écart s'est néanmoins resserré entre 1981 et 2001.

De plus, l'étude indique qu'environ la moitié de l'ensemble des travailleurs âgés de 20 à 64 ans tiraient un revenu de travail autonome d'une entreprise non constituée en société qui représentait au moins les trois-quarts de leur revenu total. Toutefois, parmi les personnes qui tiraient un revenu d'un travail autonome dans une ferme, seul le tiers en dépendait pour la majeure partie du revenu total.

Définitions, sources de données et méthodes : numéro d'enquête 3901.

Le *Bulletin d'analyse - Régions rurales et petites villes du Canada*, vol. 5, n° 5, intitulé «L'activité liée au travail autonome dans les régions rurales du Canada» (21-006-XIF, gratuit) est accessible en ligne. À la page *Nos produits et services*, sous *Parcourir les publications Internet*, choisissez *Gratuites*, puis *Agriculture*.

Pour plus de renseignements ou pour en savoir davantage sur les concepts, les méthodes et la qualité des données, communiquez avec Ray D. Bollman au (306) 379-4431 (ray.bollman@statcan.ca), Division de l'agriculture. ■

Ventes de gaz naturel

Mai 2004 (données provisoires)

Les ventes de gaz naturel ont totalisé 4 866 millions de mètres cubes en mai, en hausse de 0,4 % comparativement à mai 2003. Des volumes de ventes plus élevées (+1,4 %) dans le secteur industriel (y compris les ventes directes) et dans le secteur commercial (+1,0 %) ont été tempérés par un volume plus faible dans le secteur résidentiel (-3,3 %).

Les ventes cumulatives jusqu'à la fin de mai ont connu un recul de 2,4 % comparativement à la même période en 2003. Les secteurs résidentiel (-3,6 %) et commercial (-7,3 %) ont affiché des baisses. Les ventes au secteur industriel (y compris les ventes directes) se sont accrues de 0,3 % depuis le début de l'année.

Ventes de gaz naturel

	Mai 2004 ^P	Mai 2003	Mai 2003 à mai 2004
en milliers de mètres cubes			var. en %
Ventes totales	4 865 572	4 845 785	0,4
Résidentielles	901 136	931 792	-3,3
Commerciales	691 384	684 679	1,0
Industrielles	1 593 639	1 512 843	1,4
Directes	1 679 413	1 716 471	
données cumulatives			
	2004 ^P	2003	2003 à 2004
en milliers de mètres cubes			var. en %
Ventes totales	36 195 706	37 103 861	-2,4
Résidentielles	10 210 103	10 589 205	-3,6
Commerciales	7 444 938	8 031 009	-7,3
Industrielles	8 608 399	8 455 706	0,3
Directes	9 932 267	10 027 941	

^P Données provisoires.

Définitions, sources de données et méthodes : numéro d'enquête 2149.

Pour plus de renseignements ou pour en savoir davantage sur les concepts, les méthodes et la qualité des données, communiquez avec l'agent de diffusion au (613) 951-9497 ou composez sans frais le 1 866 873-8789 (energ@statcan.ca), Division de la fabrication, de la construction et de l'énergie. ■

Indices des prix des services d'hébergement des voyageurs

Avril à juin 2004

Il est maintenant possible de consulter les indices mensuels qui mesurent la variation des prix des services d'hébergement pour le deuxième trimestre de 2004. Ces indices reflètent les changements des prix des chambres pour une nuit ou des séjours à court terme, sans repas ou autre service, et excluant les taxes indirectes. Les indices sont offerts pour le Canada, les provinces et les territoires et par groupe principal de clientèle.

Données stockées dans CANSIM : tableau 326-0013.

Définitions, sources de données et méthodes : numéro d'enquête 2336.

Pour plus de renseignements sur ces indices, communiquez avec la Division des prix au (613) 951-9606 ou composez sans frais le 1 866 230-2248 (*infounit@statcan.ca*). Pour en savoir davantage sur les concepts, les méthodes et la qualité des données, communiquez avec Fred Barzyk au (613) 951-2493 (*barzfre@statcan.ca*), Division des prix. ■

Acier en formes primaires, données hebdomadaires

Semaine se terminant le 17 juillet 2004 (données provisoires)

La production d'acier en formes primaires pour la semaine se terminant le 17 juillet a

atteint 280 395 tonnes métriques, en baisse de 11,0 % par rapport à la production de 315 050 tonnes de la semaine précédente mais en hausse de 9,5 % comparativement à la production de 256 112 tonnes de la semaine correspondante en 2003.

Le total cumulatif au 17 juillet était de 8 840 282 tonnes, en hausse de 2,6 % comparativement aux 8 615 216 tonnes produites au cours de la même période en 2003.

Définitions, sources de données et méthodes : numéro d'enquête 2131.

Pour plus de renseignements ou pour en savoir davantage sur les concepts, les méthodes et la qualité des données, communiquez avec l'agent de diffusion au (613) 951-9497 ou composez sans frais le 1 866 873-8789 (*manufact@statcan.ca*), Division de la fabrication, de la construction et de l'énergie. ■

NOUVEAUX PRODUITS

Bulletin d'analyse, régions rurales et petites villes du Canada : L'activité liée au travail autonome dans les régions rurales du Canada, 1996 à 2001, vol. 5, n° 5
Numéro au catalogue : 21-006-XIF (gratuit).

Documents de travail sur l'agriculture et le milieu rural : Tendances de l'activité liée au travail autonome non agricole chez les femmes des régions rurales, 1981 à 2001, n° 71
Numéro au catalogue : 21-601-MIF2004071 (gratuit).

La revue des céréales et des graines oléagineuses, mai 2004, vol. 27, n° 5
Numéro au catalogue : 22-007-XIB (12 \$/120 \$).

Balance des paiements internationaux du Canada, premier trimestre de 2004, vol. 52, n° 1
Numéro au catalogue : 67-001-XIF (32 \$/100 \$).

L'emploi et le revenu en perspective, juillet 2004, vol. 5, n° 7
Numéro au catalogue : 75-001-XIF (6 \$/52 \$).

Les prix sont en dollars canadiens et n'incluent pas les taxes de vente. Des frais de livraison supplémentaires s'appliquent aux envois à l'extérieur du Canada.

Les numéros au catalogue se terminant par : -XIB ou -XIF représentent la version électronique offerte sur Internet, -XMB ou -XMF, la version microfiche, -XPB ou -XPF, la version papier, -XDB ou -XDF, la version électronique sur disquette et -XCB ou -XCF, la version électronique sur CD-ROM.

Pour commander les produits

Pour commander les produits par téléphone :

Ayez en main : • Titre • Numéro au catalogue • Numéro de volume • Numéro de l'édition • Numéro de carte de crédit.

Au Canada et aux États-Unis, composez :	1 800 267-6677
Pour les autres pays, composez :	1 613 951-7277
Pour envoyer votre commande par télécopieur :	1 877 287-4369
Pour un changement d'adresse ou pour connaître l'état de votre compte :	1 800 700-1033

Pour commander par la poste, écrivez à : Gestion de la circulation, Division de la diffusion, Statistique Canada, Ottawa, K1A 0T6. Veuillez inclure un chèque ou un mandat-poste à l'ordre du **Receveur général du Canada/Publications**. Au Canada, ajoutez 7 % de TPS et la TVP en vigueur.

Pour commander par Internet : écrivez à infostats@statcan.ca ou téléchargez la version électronique en vous rendant au site Web de Statistique Canada (www.statcan.ca). À la page *Nos produits et services*, sous *Parcourir les publications Internet*, choisissez *Payantes*.

Les agents libraires agréés et autres librairies vendent aussi les publications de Statistique Canada.

CALENDRIER DES COMMUNIQUÉS : 26 AU 30 JUILLET

(À cause de circonstances imprévisibles, les dates de parution peuvent être modifiées.)

Date de parution	Titre	Période de référence
26	Commerce de détail	Mai 2004
27	Étude : Effet de l'évolution de l'utilisation des technologies sur le rendement des établissements dans le secteur de la fabrication	1993 à 1998
27	Assurance-emploi	Mai 2004
28	Statistiques de la criminalité	2003
28	Écoute de la radio	Automne 2003
28	Emploi, rémunération et heures de travail	Mai 2004
29	Indices des prix des produits industriels et des matières brutes	Juin 2004
29	Produit intérieur brut par industrie	Mai 2004
30	Perspectives du monde des affaires : industries manufacturières	Juillet 2004
30	Effectifs universitaires et titres décernés	2001-2002
